
**Fluid power — Specification of
reference dictionary —**

**Part 2:
Definitions of classes and properties
of pneumatics**

*Transmissions hydrauliques et pneumatiques — Spécification d'un
dictionnaire de référence —*

*Partie 2: Définitions des classes et propriétés relatives aux
transmissions pneumatiques*

Document Preview

ISO 18582-2:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/dbd87009-5885-4191-a5c4-38316c4e6b27/iso-18582-2-2018>



iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 18582-2:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/dbd87009-5885-4191-a5c4-38316c4e6b27/iso-18582-2-2018>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	vi
Introduction.....	vii
1 Scope.....	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions.....	1
4 General principles.....	1
5 Definition class: fluid systems and components for general use, 18582#KAA001-001-001.....	2
6 Properties.....	2
6.1 18582#KAA002-001-001: initial value of pressure measuring range.....	2
6.2 18582#KAA003-001-001: shifting-on time.....	4
6.3 18582#KAA004-001-001: condensate drain connection.....	5
6.4 18582#KAA005-001-001: number of pneumatic connections.....	11
6.5 18582#KAA006-001-001: number of pneumatic output connections.....	12
6.6 18582#KAA007-001-001: number of pneumatic input connections.....	13
6.7 18582#KAA008-001-001: number of pneumatic exhaust connections.....	14
6.8 18582#KAA009-001-001: number of pneumatic pilot ports.....	15
6.9 18582#KAA010-001-001: type of cushioning.....	16
6.10 18582#KAA011-001-001: type of stroke reduction.....	17
6.11 18582#KAA012-001-001: type of pneumatic connections.....	18
6.12 18582#KAA013-001-001: type of shaft end.....	19
6.13 18582#KAA014-001-001: shifting-off time.....	20
6.14 18582#KAA015-001-001: size.....	21
6.15 18582#KAA016-001-001: actuation type.....	22
6.16 18582#KAA017-001-001: operating pressure for max. vacuum.....	24
6.17 18582#KAA018-001-001: moving mass.....	25
6.18 18582#KAA019-001-001: moving mass with 0 mm stroke.....	26
6.19 18582#KAA020-001-001: moving mass per 10 mm stroke.....	27
6.20 18582#KAA021-001-001: critical back-pressure ratio.....	28
6.21 18582#KAA022-001-001: sonic conductance C.....	29
6.22 18582#KAA023-001-001: cushioning length.....	30
6.23 18582#KAA024-001-001: cushioning angle.....	31
6.24 18582#KAA025-001-001: continuous load factor.....	32
6.25 18582#KAA026-001-001: sealing principle.....	33
6.26 18582#KAA027-001-001: seal on threaded plug.....	34
6.27 18582#KAA028-001-001: torque at 6 bar.....	35
6.28 18582#KAA029-001-001: compressed air quality class at outlet.....	36
6.29 18582#KAA030-001-001: compressed air quality class at inlet.....	37
6.30 18582#KAA031-001-001: pressure medium.....	39
6.31 18582#KAA032-001-001: suitability for both directions of flow.....	40
6.32 18582#KAA033-001-001: final value of pressure measuring range.....	41
6.33 18582#KAA034-001-001: grade of filtration.....	42
6.34 18582#KAA035-001-001: filter efficiency.....	43
6.35 18582#KAA036-001-001: function in normal position.....	44
6.36 18582#KAA037-001-001: mode of operation of drive.....	45
6.37 18582#KAA038-001-001: noise reduction.....	47
6.38 18582#KAA039-001-001: graphic symbol.....	48
6.39 18582#KAA040-001-001: number of gripper fingers.....	49
6.40 18582#KAA041-001-001: gripping force with external gripping.....	50
6.41 18582#KAA042-001-001: gripping force with internal gripping.....	51
6.42 18582#KAA043-001-001: gripping torque with external gripping.....	52
6.43 18582#KAA044-001-001: gripping torque with internal gripping.....	53
6.44 18582#KAA045-001-001: manual override.....	54

6.45	18582#KAA046-001-001: stroke.....	55
6.46	18582#KAA047-001-001: stroke per gripper jaw.....	56
6.47	18582#KAA048-001-001: piston diameter.....	57
6.48	18582#KAA049-001-001: type of piston rod.....	58
6.49	18582#KAA050-001-001: type of piston rod end.....	59
6.50	18582#KAA051-001-001: piston rod thread.....	61
6.51	18582#KAA052-001-001: condensate drain.....	64
6.52	18582#KAA053-001-001: logic valve function.....	65
6.53	18582#KAA054-001-001: maximum impact energy.....	66
6.54	18582#KAA055-001-001: maximum stroke reduction per side.....	67
6.55	18582#KAA056-001-001: maximum piston speed.....	68
6.56	18582#KAA057-001-001: maximum condensate volume.....	69
6.57	18582#KAA058-001-001: maximum swivel angle extension per side.....	70
6.58	18582#KAA059-001-001: maximum swivel angle reduction per side.....	71
6.59	18582#KAA060-001-001: maximum temperature of pressure medium.....	73
6.60	18582#KAA061-001-001: maximum ambient temperature.....	74
6.61	18582#KAA062-001-001: maximum output pressure.....	75
6.62	18582#KAA063-001-001: maximum operating pressure.....	76
6.63	18582#KAA064-001-001: maximum pilot pressure.....	77
6.64	18582#KAA065-001-001: maximum X-stroke.....	78
6.65	18582#KAA066-001-001: maximum Y-stroke.....	79
6.66	18582#KAA067-001-001: maximum torque in direction of X-axis.....	80
6.67	18582#KAA068-001-001: maximum torque in direction of Y-axis.....	81
6.68	18582#KAA069-001-001: maximum torque in direction of Z-axis.....	82
6.69	18582#KAA070-001-001: minimum vacuum.....	83
6.70	18582#KAA071-001-001: minimum temperature of pressure medium.....	84
6.71	18582#KAA072-001-001: minimum ambient temperature.....	85
6.72	18582#KAA073-001-001: minimum output pressure.....	86
6.73	18582#KAA074-001-001: minimum operating pressure.....	87
6.74	18582#KAA075-001-001: minimum pilot pressure.....	88
6.75	18582#KAA076-001-001: driver coupling.....	89
6.76	18582#KAA077-001-001: nominal size of pressure gauge.....	90
6.77	18582#KAA078-001-001: nominal size.....	91
6.78	18582#KAA079-001-001: nominal size of laval nozzle.....	92
6.79	18582#KAA080-001-001: pneumatic port.....	93
6.80	18582#KAA081-001-001: pneumatic output port.....	101
6.81	18582#KAA082-001-001: pneumatic input port.....	109
6.82	18582#KAA083-001-001: pneumatic exhaust port.....	116
6.83	18582#KAA084-001-001: pneumatic clamping port.....	123
6.84	18582#KAA085-001-001: pneumatic pilot port.....	130
6.85	18582#KAA086-001-001: position sensing.....	137
6.86	18582#KAA087-001-001: principle of filter contamination indicator.....	138
6.87	18582#KAA088-001-001: shear force.....	140
6.88	18582#KAA089-001-001: grid dimension.....	141
6.89	18582#KAA090-001-001: controller function.....	142
6.90	18582#KAA091-001-001: RoHS conformity.....	143
6.91	18582#KAA092-001-001: IP protection class with connector.....	144
6.92	18582#KAA093-001-001: IP protection class without connector.....	147
6.93	18582#KAA094-001-001: swivel direction.....	149
6.94	18582#KAA095-001-001: swivel angle.....	150
6.95	18582#KAA096-001-001: clamping area.....	151
6.96	18582#KAA097-001-001: shut-off valve function.....	152
6.97	18582#KAA098-001-001: control characteristics.....	153
6.98	18582#KAA099-001-001: type of control.....	155
6.99	18582#KAA100-001-001: flow control valve function.....	156
6.100	18582#KAA101-001-001: theoretical cylinder force, advancing.....	157
6.101	18582#KAA102-001-001: theoretical cylinder force, retracting.....	158
6.102	18582#KAA103-001-001: shifting time.....	159

6.103	18582#KAA104-001-001: shifting-on time of dominant side	160
6.104	18582#KAA105-001-001: valve return	161
6.105	18582#KAA106-001-001: torsional tolerance	162
6.106	18582#KAA107-001-001: volumetric flow rate due to secondary venting	163
6.107	18582#KAA108-001-001: volumetric flow rate through vacuum filter	164
6.108	18582#KAA109-001-001: volumetric flow rate with respect to atmosphere	165
6.109	18582#KAA110-001-001: directional control valve function	166
6.110	18582#KAA111-001-001: active direction of gripping force backup	168
6.111	18582#KAA112-001-001: effective torque	169
6.112	18582#KAA113-001-001: limit of the axial force	170
6.113	18582#KAA114-001-001: permissible lateral force	171
6.114	18582#KAA115-001-001: certification	172
6.115	18582#KAA116-001-001: ISO standard conformity of cylinder	173
6.116	18582#KAA117-001-001: accessory type	174
7	Application classes	175
7.1	18582#KAA801-001-001: pneumatics	175
7.2	18582#KAA802-001-001: actuators	176
7.3	18582#KAA803-001-001: valves and valve manifolds	178
7.4	18582#KAA804-001-001: compressed air	179
7.5	18582#KAA805-001-001: vacuum technology	181
	Annex A (informative) Hierarchical structure of the application classes	183
	Bibliography	184

iTeh Standards

(<https://standards.iteh.ai>)

Document Preview

[ISO 18582-2:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/dbd87009-5885-4191-a5c4-38316c4e6b27/iso-18582-2-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/dbd87009-5885-4191-a5c4-38316c4e6b27/iso-18582-2-2018>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 131, *Fluid power systems*, Subcommittee SC 1, *Symbols, terminology and classifications*.

A list of all parts in the ISO 18582 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document provides sufficient detail of information required for an unambiguous electronic data exchange for the business area of pneumatic fluid power systems. ISO 5598 provides only terms and definitions for fluid power in general which is not sufficient for electronic data exchange.

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[ISO 18582-2:2018](https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/dbd87009-5885-4191-a5c4-38316c4e6b27/iso-18582-2-2018)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/dbd87009-5885-4191-a5c4-38316c4e6b27/iso-18582-2-2018>